

联 合 国



Distr.
GENERAL

大 会



安全理事会

A/34/167
S/13231

9 April 1979

CHINESE

ORIGINAL: CHINESE/ENGLISH

大会

第三十四届会议

暂订项目表 * 项目 1 1

安全理事会的报告

安全理事会

第三十四年

四月九日中国常驻联合国代表给秘书长的信

我荣幸地随函附上一九七九年四月六日中华人民共和国外交部给越南社会主义共和国外交部的照会，请将该照会作为联合国大会（临时议题第十一项）和安理会正式文件予以散发。

中华人民共和国常驻联合国代表

陈楚（签名）

* A/34/50。

附 件

中华人民共和国外交下致
越南社会主义共和国外交下的

照 会

一九七九年四月六日

中华人民共和国外交下谨向越南社会主义共和国外交下致意，并就越南方百一九七九年四月四日的来照（A/34/164-S/13222，附件）申述如下：

越南方百的照会颠倒是非，歪曲事实，再次就中越边圉武装冲突事件对中国进行极其粗暴的诬蔑和攻击。对此，中国政府坚决予以驳斥。

中国政府和人民一贯珍视中越两国人民之间的传统友谊。中国政府为维护中越两国之间的友好关系，和平解决两国间的争端，曾经尽了最大的努力。但是，越南当局出自反华仇华，对外侵略扩张的既定政策，对中国边圉地区大大加剧了武装挑衅，侵略中国领土和种种破坏活动，从而导致了两国边圉地区局势的急剧恶化。中国边防下队忍无可忍，为保卫祖国边疆和人民生命财产的安全，被迫行使自卫权利，奋起还击，这完全是正义的行动。中国边防下队在完成自卫还击任务之后，即已全下撤回中国圉内。与此同时，中国方百谋求谈判解决两国争端的努力从未间断。就是这次谈判，也是中国方百首先提出倡议的。中越之间发生严重武装冲突，完全是越南方百一手造成的。是非曲直，全世界一切爱好和平和主持正义的国家和人民自有公论。这不是越南方百任何诽谤、谩骂、诡辩所能掩盖和改变得了的。

越南方百的照会再次重复所谓“中国军队仍未全下撤出”的滥调，而且公然歪曲中国方百一九七九年三月三十一日照会（A/34/157-S/13212，附件）的内容，其手法之卑劣实在超出人们的想象。中国政府早已宣布，中国不要越南的一寸土地，中国边防下队早已全下撤回中国境内，中国在越南领土上没有一兵一卒。中国外交下三月三十一日的照会也明确指出，凡是有中国军队的地点，都在两国边界线中国一侧，并历来为中国所管辖。越南方百不顾事实，硬要喋喋不休地重复早已被戳穿的谎言，只能进一步暴露其企图在中越边圉地区制造新的紧张局势的险恶用心。

中国政府愿忍重申，中国方百真诚希望中越两国能够早日举行谈判，共同寻求切实可行的措施，确保两国边圉地区的和平和安宁，恢复两国正常关系，进而解决两国间边界和领土问题的争议以及其它争端，以便为东南亚和亚洲地区的和平、安宁和稳定作出贡献。中国方百注意到，越南方百在来照中不再坚持原先为谈判提出的无理先决条件。如果越南方百不再节外生枝，以韩念龙付外长为团长的中国政府代表团将于一九七九年四月十四日抵达河内。
